

D.R. 46/94

Naskhah Sahih—Bahasa Kebangsaan

RANG UNDANG-UNDANG TABUNG HAJI 1994

SUSUNAN FASAL

BAHAGIAN I

PERMULAAN

Fasal

1. Tajuk ringkas, mula berkuatkuasa dan pemakaian.
2. Tafsiran.

BAHAGIAN II

LEMBAGA TABUNG HAJI

3. Penubuhan Lembaga Tabung Haji.
4. Fungsi Lembaga.
5. Meterai biasa Lembaga.
6. Keanggotaan Lembaga.
7. Saraan.
8. Mesyuarat Lembaga.
9. Pendedahan kepentingan dalam transaksi dengan Lembaga.
10. Kuasa Menteri untuk memberikan arahan dan menghendaki maklumat.
11. Jawatankuasa.

BAHAGIAN III

PEGAWAI, PENGKHIDMAT DAN EJEN LEMBAGA

12. Ketua Eksekutif.
13. PerJamikan pegawai, pengkhidmat, ejen, penasihat, dsb.

Fasal

14. Kuasa untuk membuat peraturan-peraturan berkenaan dengan syarat-syarat perkhidmatan dan tata tertib.

BAHAGIAN IV

KEWANGAN

15. Kumpulan Wang.
16. Deposit.
17. Pembiayaan atau bantuan kewangan.
18. Kuasa untuk meminjam.
19. Peraturan-peraturan berhubung dengan deposit dan pengeluaran.
20. Pelaburan Kumpulan Wang.
21. Kumpulan Wang Rizab.
22. Pengisytiharan untung boleh bahagi.
23. Wang tak dituntut.
24. Jaminan Kerajaan tentang bayaran.
25. Anggaran tahunan.
26. Akta Badan Berkanun (Akaun dan Laporan Tahunan) 1980.

BAHAGIAN V

PENGELOLA JEMAAH HAJI

27. Sekatan ke atas pengelola jemaah haji.
28. Permohonan lesen dan pengeluaran lesen.
29. Deposit cagaran.
30. Penalti kerana melanggar terma dan syarat lesen.
31. Obligasi pengelola jemaah haji jika jemaah haji tertahan di Tanah Suci atau di tempat lain.
32. Pengeluaran tiket kepada jemaah haji.
33. Kebenaran untuk mengeluarkan tiket perjalanan sehala.

BAHAGIAN VI

JEMAAH HAJI

34. Syarat bagi perjalanan ke Tanah Suci.
35. Lembaga hendaklah mengeluarkan Pasport Haji.
36. Harga hendaklah ditandakan pada tiket.

BAHAGIAN VII

PELBAGAI

Fasal

37. Keterangan di bawah Akta ini.
38. Peruntukan lentang bidang kuasa.
39. Penalti am dan cubaan, dsb., untuk melakukan kesalahan.
40. Liabiliti pengurus, dsb.
41. Kuasa untuk mengkompaun kesalahan.
42. Obligasi untuk menyimpan rahsia.
43. Perlindungan bagi anggota, pegawai, pengkhidmat dan ejen.
44. Pengkhidmat awam.
45. Kuasa untuk membuat peraturan-peraturan.
46. Kuasa untuk meminda Jadual.

BAHAGIAN VIII

PEMANSUHAN DAN PERALIHAN

47. Pemansuhan Akta Lembaga Urusan dan Tabung Haji 1969.
 48. Keberterusan anggota.
 49. Keberterusan undang-undang, dsb.
 50. Perpindahan kuasa, hak, liabiliti dan kewajipan.
 51. Perpindahan tanah dan harla.
 52. Kontrak sedia ada.
 53. Keberterusan prosiding sivil dan jenayah.
 54. Perpindahan Kumpulan Wang.
 55. Perpindahan pendeposit dalam Kumpulan Wang.
 56. Pengesahan perbuatan.
 57. Keberterusan Pengarah Besar, pegawai dan pengkhidmat.
 58. Prosiding latatertib yang belum selesai.
 59. Penggunaan melerai.
- JADUAL.

RANG UNDANG-UNDANG

bernama

Suatu Akta untuk menubuhkan Lembaga Tabung Haji; dan untuk mengadakan perkara-perkara yang berkaitan dan bersampingan dengannya.

[]

MAKA INILAH DIPERBUAT UNDANG-UNDANG oleh Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Rakyat yang bersidang dalam Parlimen, dan dengan kuasa daripadanya, seperti berikut:

BAHAGIAN I

PERMULAAN

1. (1) Akta ini bolehlah dinamakan Akta Tabung Haji 1994 dan hendaklah mula berkuatkuasa pada tarikh yang mula ditetapkan oleh Menteri melalui pemberitahuan dalam Tajuk ringkas, berkuatkuasa dan pemakaian.

(2) Akta ini hendaklah terpakai di seluruh Malaysia.

2. (1) Dalam Akta ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain— Tafsiran.

"hari yang ditetapkan" ertinya hari yang ditetapkan oleh Menteri di bawah subseksyen 1(1);

"jawatankuasa" ertinya jawatankuasa yang ditubuhkan di bawah subseksyen 11(1);

"jemaah haji" ertinya mana-mana Muslim yang melakukan perjalanan dari mana-mana tempat keluar atau tempat lain di Malaysia atau di tempat lain bagi maksud menunaikan haji di Tanah Suci;

"Ketua Eksekutif " ertinya orang yang dilantik di bawah seksyen 12;

"Kumpulan Wang" ertinya Kumpulan Wang Lembaga Tabung Haji yang ditubuhkan di bawah seksyen 15;

"Kumpulan Wang Rizab" ertinya kumpulan wang yang ditubuhkan di bawah seksyen 21;

"Lembaga" ertinya Lembaga Tabung Haji yang ditubuhkan di bawah seksyen 3;

"lesen pengelola jemaah haji" ertinya lesen yang dikeluarkan di bawah seksyen 28;

"Menteri" ertinya Menteri yang dipertanggungjawabkan dengan tanggungjawab bagi pengawalan jemaah haji;

"Muslim" ertinya seseorang yang menganut agama Islam;

"orang" termasuklah kumpulan orang, sama ada diperbadankan atau tak diperbadankan;

"Pasport Haji" eninya dokumen perjalanan dalam bentuk yang ditetapkan yang dikeluarkan kepada seseorang jemaah haji di bawah seksyen 35;

"pendeposit" ertinya orang yang dibenarkan oleh Lembaga di bawah seksyen 16 untuk menandatangani wang dengan Lembaga bagi maksud yang dinyatakan dalam seksyen itu;

"pengelola jemaah haji" ertinya mana-mana orang yang dilesenkan di bawah seksyen 28;

"penumpang" ertinya mana-mana orang yang dibawa di dalam sesuatu pesawat udara sebagai balasan bayaran tambang bagi maksud itu;

"pesawat udara jemaah haji" ertinya pesawat udara yang dicarter, atau yang berkenaan dengannya perkiraan dibuat, bagi maksud membawa jemaah haji dari atau ke mana-mana lapangan terbang di Malaysia ke atau dari

mana-mana lapangan terbang yang menjadi tempat masuk ke atau tempat keluar dari Tanah Suci, dan termasuklah mana-mana pesawat udara yang lebih daripada suku penumpang yang dibawanya ialah jemaah haji yang dibawa sedemikian;

"saraan" termasuklah gaji atau upah, elaun, faedah perubatan, kemudahan perumahan percuma atau dengan subsidi dan keistimewaan-keistimewaan lain yang dapat dinilai dengan wang;

"tahun kewangan" ertinya tempoh dua belas bulan kalendar yang berakhir pada 31hb Disember;

"tiket jemaah haji" ertinya tiket yang memberikan hak, atau yang berupa sebagai memberikan hak, kepada mana-mana orang untuk dibawa sebagai penumpang dalam pesawat udara jemaah haji;

"wang tak dituntut" ertinya—

- (a) wang yang kena dibayar kepada seseorang pendeposit tetapi masih belum berbayar tidak kurang daripada dua belas bulan selepas wang itu menjadi kena dibayar; dan
- (b) wang yang ada dalam akaun seseorang pendeposit yang sudah tidak dikendalikan oleh pendeposit itu sama ada dengan cara pendepositan atau pengeluaran selama tempoh yang tidak kurang daripada tujuh tahun.

(2) Dalam Akta ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain, apa-apa sebutan mengenai perihal tidak melakukan apa-apa perbuatan atau benda hendaklah termasuk sebutan mengenai keengganan untuk melakukan perbuatan atau benda itu.

BAHAGIAN II

LEMBAGA TABUNG HAJI

3. (1) Maka inilah ditubuhkan suatu pertubuhan Penubuhan perbadanandengannama "Lembaga Tabung Haji". Lembaga

(2) Lembaga hendaklah kekal turun-temurun dan mempunyai meterai biasa perbadanan dan boleh mendakwa dan didakwa dengan namanya.

(3) Tertakluk kepada dan bagi maksud Akta ini, Lembaga boleh membuat kontrak dan boleh memperoleh, membeli, mengambil, memegang dan menikmati apa-apa jenis harta alih dan tak alih dan boleh memindahhakkan, menyerahkan, menyerahkan balik, memulangkan, menggadaikan, menggadaijanjikan, mendemis, menyerahkan semula, memindahkan, atau selainnya melupuskan, atau memperlakukan, apa-apa harta alih atau tak alih atau apa-apa kepentingan mengenainya yang terletak pada Lembaga mengikut apa-apa terma yang difikirkannya patut.

Fungsi
Lembaga.

4. (1) Lembaga hendaklah mempunyai fungsi-fungsi yang berikut:

- (a) mentadbirkan Kumpulan Wang;
- (b) mentadbirkan segala perkara yang berkenaan dengan kebajikan jemaah haji dan untuk merumuskan dasar yang berkaitan dengannya; dan
- (c) melakukan apa-apa benda lain yang dikehendaki atau dibenarkan dilakukan di bawah Akta ini.

(2) Lembaga hendaklah mempunyai kuasa untuk melaksanakan mana-mana atau semua fungsinya keseluruhannya atau sebahagiannya di Malaysia atau di luar Malaysia.

(3) Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri—

- (a) menyertai apa-apa perkongsian, usahasama, pengusahaan atau apa-apa bentuk kerjasama atau perkiraan lain bagi berkongsi keuntungan atau menjalankan aktiviti-aktivitinya bersama-sama dengan, atau selainnya, mana-mana orang, pihak berkuasa awam atau kerajaan yang menjalankan atau terlibat dalam mana-mana aktiviti sedemikian;

- (b) mengambil atau selainnya memperoleh syer dan sekuriti dalam mana-mana pihak berkuasa awam, perbadanan atau badan lain dan boleh menjual, memegang atau mengeluarkan semula syer atau sekuriti itu atau selainnya melupuskan atau mengurusniagakannya;
- (c) menubuhkan perbadanan dengan apa-apa nama yang difikirkan patut oleh Lembaga untuk menjalankan dan bertanggungjawab bagi, mengendalikan dan menguruskan apa-apa projek, skim atau perusahaan yang sudah dirancang atau diusahakan oleh Lembaga; atau
- (d) menubuhkan atau menganjurkan penubuhan syarikat di bawah Akta Syarikat 1965 untuk menjalankan atau melibatkan diri dalam apa-apa aktiviti yang sudah dirancang atau diusahakan oleh Lembaga. *Akta 125.*

(4) Peruntukan-peruntukan Jadual hendaklah terpakai bagi sesuatu perbadanan yang ditubuhkan di bawah perenggan (3)(c).

5. (1) Meterai biasa Lembaga hendaklah mengandungi rekabentuk yang diluluskan oleh Lembaga dan meterai Lembaga itu boleh dari semasa ke semasa dipecahkan, ditukar, diubah dan dibuat baharu oleh Lembaga sebagaimana yang difikirkannya patut. *Meterai biasa*

(2) Meterai biasa itu hendaklah disimpan dalam jagaan Ketua Eksekutif dan hendaklah disahkan olehnya atau oleh mana-mana pegawai yang diberikuasa oleh Lembaga secara bertulis.

(3) Segala suratikatan, dokumen, dan suratcara lain yang berupa sebagai dimeteraikan dengan meterai biasa dan disahkan mengikut subseksyen (2) hendaklah, sehingga dibuktikan selainnya, disifatkan sebagai telah disempurnakan dengan sah.

(4) Walau apa pun subseksyen (3), apa-apa dokumen atau suratcara yang sekiranya disempurnakan oleh seseorang yang bukan pertubuhan perbadanan tidak akan dikehendaki

dimeteraikan boleh dengan cara yang sama disempurnakan oleh Lembaga, dan apa-apa dokumen atau suratcara sedemikian boleh disempurnakan bagi pihak Lembaga oleh mana-mana pegawai atau pengkhidmat Lembaga yang diberikuasa secara am atau khas oleh Lembaga bagi maksud itu.

(5) Meterai biasa Lembaga hendaklah diiktiraf secara rasmi dan kehakiman.

Keanggotaan
Lembaga.

6. (1) Lembaga hendaklah terdiri daripada anggota yang berikut:

- (a) seorang Pengerusi, yang hendaklah dilantik oleh Menteri;
- (b) seorang wakil Jabatan Perdana Menteri;
- (c) seorang wakil Perbendaharaan; dan
- (d) tidak lebih daripada tujuh orang anggota lain yang hendaklah dilantik oleh Menteri.

(2) Tiada seorang pun boleh dilantik menjadi anggota Lembaga melainkan jika dia seorang Muslim dan warganegara Malaysia.

(3) Orang-orang yang berikut tak layak untuk dilantik menjadi anggota atau untuk menjadi anggota Lembaga:

- (a) orang bankrap;
- (b) orang yang telah disabitkan atas sesuatu kesalahan dan dihukum dengan pemenjaraan selama tempoh tidak kurang daripada satu tahun; atau
- (c) orang yang tak sempurna akal atau yang selainnya tak berupaya melaksanakan fungsi-fungsinya sebagai anggota Lembaga.

(4) Jika seseorang anggota Lembaga—

- (a) tidak menghadiri tiga mesyuarat Lembaga berturut-turut tanpa kebenaran bertulis Pengerusi Lembaga; atau
- (b) menjadi tak layak di bawah subseksyen (3),

jawatannya sebagai anggota Lembaga hendaklah menjadi kosong.

(5) Menteri boleh pada bila-bila masa membatalkan perlantikan mana-mana anggota Lembaga tanpa memberikan apa-apa sebab baginya.

(6) Seseorang anggota Lembaga boleh pada bila-bila masa meletakkan jawatan dengan memberikan notis bertulis kepada Menteri.

(7) Tertakluk kepada subseksyen (4), (5) dan (6), seseorang anggota Lembaga hendaklah memegang jawatan selama tempoh tidak melebihi tiga tahun dan layak dilantik semula.

7. Tertakluk kepada subseksyen 12(3), anggota Lembaga tidaklah berhak mendapat apa-apa saraan tetapi boleh dibayar apa-apa honorarium dan elaun perjalanan dan sara hidup yang ditentukan oleh Menteri.

8. (1) Lembaga hendaklah bermesyuarat sekurang-kurangnya tiga bulan sekali. Mesyuarat Lembaga.

(2) Tiga orang anggota Lembaga hendaklah membentuk kuorum pada mana-mana mesyuarat Lembaga.

(3) Pengerusi atau, semasa ketiadaannya, anggota yang dilantik oleh anggota-anggota yang hadir hendaklah mempengerusikan mesyuarat.

(4) Jika undi mengenai apa-apa soal adalah sama, Pengerusi hendaklah mempunyai undi pemutus sebagai tambahan kepada undi asalnya.

(5) Apa-apa minit yang dibuat tentang mesyuarat Lembaga hendaklah, jika ditandatangani sewajarnya, boleh diterima sebagai keterangan dalam segala prosiding undang-undang tanpa bukti selanjutnya dan tiap-tiap mesyuarat Lembaga yang berkenaan dengannya minit telah dibuat sedemikian hendaklah disifatkan telah dipanggil dan diadakan dengan sewajarnya dan segala anggota pada mesyuarat itu layak sewajarnya untuk bertindak.

(6) Tertakluk kepada subseksyen (1), (2), (3), (4) dan (5), Lembaga boleh menentukan prosedurnya sendiri.

Pendedahan
kepentingan
dalam
transaksi
dengan
Lembaga.

9. (1) Mana-mana anggota Lembaga yang mempunyai atau memperoleh, secara langsung atau tak langsung, sendiri atau melalui pekongsinya atau ejennya—

- (a) apa-apa syer atau kepentingan—
 - (i) dalam apa-apa kontrak yang dibuat dengan Lembaga;
 - (ii) dalam apa-apa kerja yang dilakukan untuk Lembaga; atau
 - (iii) dalam mana-mana syarikat atau firma yang dengannya Lembaga bercadang hendak membuat kontrak berkenaan dengan apa-apa pengusahaan; atau
- (b) apa-apa kepentingan benefisial mengenai tanah yang dicadangkan hendak diperoleh, dibeli, dipajakan atau diurusniagakan selainnya oleh Lembaga, yang diketahuinya akan tersentuh atau mungkin akan tersentuh oleh mana-mana projek, skim atau perusahaan yang diluluskan atau dicadangkan hendak diluluskan oleh Lembaga,

hendaklah mengisytiharkan jenis dan takat syer atau kepentingannya kepada Lembaga.

(2) Perisytiharan yang dikehendaki dibuat oleh seseorang anggota di bawah subseksyen (1) hendaklah dibuat—

- (a) pada mesyuarat Lembaga di mana apa-apa soal berhubungan dengan kontrak, pemerolehan, pembelian, pemajakan, urusanniaga, projek atau skim yang disebut dalam subseksyen itu mula-mula dipertimbangkan;
- (b) jika anggota itu tidak mempunyai apa-apa syer atau kepentingan sebagaimana yang disebut dalam perenggan (a) pada tarikh mesyuarat yang tersebut dalam perenggan itu, pada mesyuarat sedemikian yang berikutnya yang diadakan selepas dia memperoleh syer atau kepentingan itu; atau

(c) jika seseorang anggota memperoleh apa-apa syer atau kepentingan dalam apa-apa kontrak dengan Lembaga selepas kontrak itu dibuat, pada mesyuarat yang pertama yang diadakan selepas anggota itu memperoleh syer atau kepentingan itu.

(3) Bagi maksud-maksud seksyen ini, notis am yang diberikan kepada anggota-anggota lain oleh seseorang anggota yang bermaksud bahawa dia ialah pemegang syer atau pengarah mana-mana syarikat atau firma yang tertentu dan hendaklah dikira mempunyai kepentingan dalam apa-apa kontrak yang mungkin, selepas tarikh notis itu, dibuat dengan atau oleh syarikat atau firma itu, hendaklah disifatkan sebagai perisytiharan yang mencukupi tentang kepentingan berhubungan dengan apa-apa kontrak yang dibuat sedemikian.

(4) Notis yang diberikan di bawah subseksyen (3) tidaklah mempunyai kuatkuasa melainkan jika diberikan pada mesyuarat Lembaga atau anggota yang berkenaan mengambil langkah-langkah yang munasabah untuk meraastikan bahawa notis itu dikemukakan dan dibaca pada mesyuarat Lembaga yang berikutnya selepas notis itu diberikan.

(5) Tiap-tiap perisytiharan yang dibuat menurut seksyen ini hendaklah direkodkan dalam minit mesyuarat yang padanya perisytiharan itu dibuat atau dibaca.

(6) Tiada seorang pun anggota Lembaga boleh mengundi atas apa-apa ketetapan atau soal yang berhubungan dengan apa-apa kontrak, perolehan, pembelian, pajakan, urusan niaga, projek atau skim yang mengenainya dia mempunyai apa-apa syer atau¹ kepentingan, sama ada atau tidak dia sudah mengisytiharkan syer atau kepentingannya, atau mengambil bahagian dalam apa-apa pertimbangan (kecuali atas undangan Lembaga) atau keputusan yang berhubungan dengannya atau apa-apa perkara yang bersampingan dengannya dan jika dia berbuat demikian—

(a) undinya tidak boleh dikira; dan

- (b) dia tidak boleh dikira dalam kuorum yang hadir pada mesyuarat bagi maksud ketetapan atau soal itu.

Kuasa
Menteri
untuk mem-
berikan
arahan dan
menghendaki
maklumat.

10. (1) Menteri boleh memberi Lembaga apa-apa arahan yang bersifat am yang tidak tak konsisten dengan Akta ini berhubungan dengan pelaksanaan fungsi-fungsi Lembaga dan Lembaga hendaklah memberikan kuatkuasa kepada segala arahan sedemikian.

(2) Lembaga hendaklah memberi Menteri apa-apa penyata, akaun dan maklumat lain berkenaan dengan harta dan aktiviti-aktiviti Lembaga sebagaimana yang dikehendaknya dari semasa ke semasa.

Jawatankuasa.

11. (1) Bagi maksud-maksud melaksanakan fungsi-fungsinya, Lembaga boleh menubuhkan, jika difikirkannya perlu, jawatankuasa-jawatankuasa, yang setiap satunya terdiri daripada apa-apa bilangan anggota dan dengan bidang tugas yang ditentukannya.

(2) Orang-orang yang tak layak untuk dilantik menjadi anggota atau untuk menjadi anggota Lembaga di bawah subseksyen 6(3) adalah juga tidak layak untuk dilantik menjadi anggota atau untuk menjadi anggota sesuatu jawatankuasa.

(3) Seseorang anggota sesuatu jawatankuasa hendaklah memegang jawatan selama tempoh yang dinyatakan dalam surat perlantikannya dan adalah layak untuk dilantik semula.

(4) Lembaga boleh membatalkan perlantikan mana-mana anggota sesuatu jawatankuasa tanpa memberikan apa-apa sebab baginya.

(5) Seseorang anggota sesuatu jawatankuasa boleh pada bila-bila masa meletakkan jawatan dengan memberikan notis secara bertulis kepada Ketua Eksekutif.

(6) Setiap jawatankuasa hendaklah bermesyuarat sekurang-kurangnya tiap-tiap dua bulan sekali.

(7) Jika seseorang anggota sesuatu jawatankuasa—

(a) tidak menghadiri tiga mesyuarat jawatankuasa berturut-turut tanpa kebenaran bertulis Ketua Eksekutif; atau

(b) menjadi tak layak di bawah subseksyen (2),

jawatannya sebagai anggota jawatankuasa hendaklah menjadi kosong.

(8) Tertakluk kepada subseksyen (6) dan (9), seksyen 7, 8 dan 9 hendaklah terpakai bagi sesuatu jawatankuasa dan anggota-anggotanya sebagaimana seksyen-seksyen itu terpakai bagi Lembaga dan anggota-anggotanya.

(9) Dalam pemakaiannya bagi sesuatu jawatankuasa—

(a) seksyen 7 hendaklah dibaca seolah-olah perkataan "Menteri" digantikan dengan perkataan "Lembaga"; dan

(b) seksyen 9 hendaklah terpakai bagi seseorang anggota sesuatu jawatankuasa berkenaan dengan apa-apa kontrak atau apa-apa perolehan, pembelian, pajakan atau urusan mengenai tanah atau apa-apa projek, pelaburan atau skim yang menjadi urusan jawatankuasa itu.

BAHAGIAN III

PEGAWAI, PENGKHIDMAT DAN EJEN LEMBAGA

12. (1) Menteri boleh melantik mana-mana anggota Lembaga untuk menjadi Ketua Eksekutif Lembaga atas apa-apa terma dan syarat sebagaimana yang ditentukan oleh Lembaga dengan persetujuan Menteri. ^{Ketua Eksekutif}

(2) Ketua Eksekutif hendaklah mempunyai apa-apa kuasa dan kewajipan yang diberikan atau dikenakan padanya oleh Akta ini atau dari semasa ke semasa oleh Lembaga di samping apa-apa kuasa dan kewajipan yang dinyatakan dalam surat perlantikannya.

(3) Walau apa pun seksyen 7, Ketua Eksekutif boleh dibayar apa-apa gaji atau elaun yang ditentukan oleh Lembaga dengan persetujuan Menteri.

Perlantikan pegawai, pengkhidmat, ejen, penasihat, dsb.

13. (1) Tertakluk kepada apa-apa peraturan yang dibuat di bawah seksyen 14 dan 15, Lembaga boleh dari semasa ke semasa—

- (a) melantik dan mengambil kerja atas apa-apa terma dan syarat yang difikirkan patut oleh Lembaga mana-mana orang untuk menjadi pengarah urusan, pengarah eksekutif, pengurus besar dan mana-mana lain pegawai dan pengkhidmat yang perlu untuk menjalankan maksud-maksud Akta ini; dan
- (b) menjalankan kawalan tatatertib ke atas pegawai-pegawai dan pengkhidmat-pengkhidmatnya.

(2) Lembaga boleh mengambil kerja dan membayar ejen dan penasihat teknik termasuk peguambela dan peguamcara, jurubank, broker saham, juruukur atau penilai atau orang-orang lain, untuk menjalankan apa-apa urusan atau melakukan apa-apa perbuatan yang dikehendaki supaya dijalankan atau dilakukan pada melaksanakan fungsi-fungsinya atau bagi melaksanakan dengan lebih baik maksud-maksud Akta ini, dan boleh membayar daripada Kumpulan Wang segala caj dan belanja yang dilakukan sedemikian.

(3) Lembaga boleh melalui suratcara di bawah meterainya melantik mana-mana orang sama ada di Malaysia atau mana-mana tempat di luar Malaysia untuk menjadi wakilnya dan orang yang dilantik sedemikian boleh, tertakluk kepada terma-terma suratcara itu, melakukan apa-apa perbuatan atau melaksanakan apa-apa kuasa atau fungsi yang dia diberikuasa oleh suratcara itu untuk melakukannya atau melaksanakannya.

Kuasa untuk membuat peraturan-peraturan berkenaan dengan syarat-syarat perkhidmatan dan tatatertib.

14. (1) Lembaga boleh, dari semasa ke semasa, dengan kelulusan Menteri, membuat peraturan-peraturan berkenaan dengan syarat-syarat perkhidmatan pegawai-pegawai dan pengkhidmat-pengkhidmatnya dan berkenaan dengan tatatertib pegawai-pegawai dan pengkhidmat-pengkhidmatnya.

(2) Peraturan-peraturan yang dibuat di bawah seksyen ini berkenaan dengan tata tertib pegawai-pegawai dan pengkhidmat-pengkhidmat Lembaga boleh mewujudkan apa-apa kesalahan tata tertib dan membuat peruntukan bagi apa-apa hukuman tata tertib yang difikirkan sesuai oleh Lembaga, dan hukuman yang diperuntukkan sedemikian boleh meliputi pembuangan kerja atau penurunan pangkat, dan boleh termasuk peruntukan bagi—

- (a) penahanan kerja dengan pengurangan gaji atau saraan lain; atau
- (b) penggantungan tanpa gaji atau saraan lain,

seseorang pegawai atau pengkhidmat Lembaga semasa menanti keputusan prosiding tata tertib terhadapnya

BAHAGIAN IV

KEWANGAN

15. (1) Maka hendaklah ditubuhkan, bagi maksud-maksud Akta ini, suatu kumpulan wang yang hendaklah ditadbirkan dan dikawal oleh Lembaga. Kumpulan
Wang.

(2) Kumpulan Wang hendaklah terdiri daripada—

- (a) deposit yang diterima di bawah seksyen 16;
- (b) segala pemberian, derma, hadiah, sumbangan, dan bekues yang diberikan kepada atau bagi faedah Lembaga;
- (c) apa-apa jumlah wang yang mungkin dibayar dari semasa ke semasa kepada Lembaga daripada apa-apa pembiayaan atau bantuan kewangan yang diberikan oleh Lembaga dan segala jumlah wang yang dari semasa ke semasa kena dibayar kepada Lembaga berkenaan dengan pembayaran balik apa-apa pembiayaan atau bantuan kewangan yang diberikan daripada Kumpulan Wang;
- (d) wang yang diperoleh melalui pengendalian apa-apa projek, agensi, skim atau perusahaan yang dibiayai daripada Kumpulan Wang;

- (e) apa-apa fee dan wang lain yang ditetapkan;
- (f) apa-apa harta, pelaburan, gadai-janji, pajakan, sewaan, gadaian atau debentur yang diperolehi oleh atau terletak pada Lembaga dan wang yang diperolehi atau berbangkit daripadanya;
- (g) segala pendapatan daripada pelaburan Kumpulan Wang Rizab;
- (h) segala wang yang dipinjam oleh Lembaga; dan
- (i) segala wang atau harta lain yang mungkin mengikut apa-apa cara menjadi kena dibayar kepada atau terletak pada Lembaga berkenaan dengan apa-apa perkara yang bersampingan dengan fungsi-fungsi, kuasa-kuasa atau kewajipan-kewajipannya.

(3) Kumpulan Wang boleh digunakan bagi semua atau mana-mana maksud yang berikut:

- (a) pengeluaran deposit dengan atau tanpa keuntungan boleh bahagi sebagaimana yang ditentukan oleh Lembaga atas deposit itu mengikut Akta ini;
- (b) pembayaran balik pinjaman dan apa-apa belanja pasti dan perbelanjaan lain yang dibenarkan oleh Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini;
- (c) belanja pentadbiran termasuk saraan dan faedah penamatan;
- (d) belanja-belanja lain yang bersampingan dengan pengurusan Kumpulan Wang dan fungsi-fungsi Lembaga termasuk apa-apa wang yang diperlukan untuk menunaikan apa-apa penghakiman, keputusan atau award oleh mana-mana mahkamah atau tribunal terhadap Lembaga, mana-mana anggota Lembaga atau mana-mana jawatankuasa, atau mana-mana pegawai, pengkhidmat atau ejen Lembaga berkenaan dengan apa-apa perbuatan, kecuaiian atau keingkaran yang dibuat atau dilakukan olehnya dalam menjalankan fungsi-fungsi Lembaga; dan

- (e) pemberian pinjaman dan pendahuluan kepada pegawai-pegawai dan pengkhidmat-pengkhidmat Lembaga jika dibenarkan oleh Akta ini atau peraturan-peraturan yang dibuat di bawah Akta ini.

16. (1) Lembaga boleh menerima deposit daripada mana-mana individu Muslim yang berwarganegara Malaysia dan bermastautin di Malaysia. Deposit.

(2) Deposit hendaklah diterima bagi maksud-maksud berikut:

- (a) menyimpan untuk individu itu menunaikan haji di Tanah Suci; atau
- (b) sebagai simpanan bagi pelaburan atau bagi apa-apa maksud lain yang dibenarkan oleh Lembaga.

17. (1) Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri, memberikan pembiayaan atau bantuan kewangan kepada mana-mana syarikat yang ditubuhkan di bawah perenggan 4(3)(d) dan kepada mana-mana syarikat yang berkaitan dengannya, dan pembiayaan atau bantuan kewangan itu boleh diberikan tertakluk kepada apa-apa terma dan syarat yang difikirkan oleh Lembaga patut dikenakan dalam kes-kes tertentu. Pembiayaan atau bantuan kewangan.

(2) Tiada gerenti atau surat tanggung rugi boleh dikeluarkan oleh Lembaga atau mana-mana perbadanan yang ditubuhkan di bawah Akta ini tanpa kebenaran bertulis daripada Menteri Kewangan.

18. Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri dan Menteri Kewangan dan atas apa-apa terma dan syarat dan selama apa-apa tempoh yang diluluskan oleh mereka, meminjam apa-apa jumlah wang yang dikehendaki oleh Lembaga bagi maksud-maksud Akta ini. Kuasa untuk meminjam.

19. Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri berhubung dengan deposit dan pengeluaran, membuat peraturan-peraturan dan tentang— Peraturan-peraturan berhubung dengan deposit dan pengeluaran.

- (a) cara deposit ke dalam Kumpulan Wang hendaklah dibuat;

- (b) peruntukan supaya akaun berasingan disimpan bagi setiap pendeposit;
- (c) cara pengeluaran apa-apa amaun yang ada dalam akaun pendeposit hendaklah dibuat; dan
- (d) keterangan yang hendaklah dikemukakan apabila dibuat apa-apa permohonan bagi pengeluaran.

Pelaburan
Kumpulan
Wang.

20. (1) Aset Kumpulan Wang hendaklah, setakat yang tidak dikehendaki dibelanjakan oleh Lembaga di bawah Akta ini, dilaburkan keseluruhannya atau sebahagiannya di dalam Malaysia atau di luar Malaysia dan mengikut cara yang difikirkan patut oleh Lembaga.

(2) Lembaga tidak boleh menjalankan kuasa-kuasa pelaburan di bawah subseksyen (1) tanpa kelulusan Menteri.

Kumpulan
Wang Rizab.

21. (1) Lembaga hendaklah menubuhkan dan menguruskan suatu Kumpulan Wang Rizab dalam Kumpulan Wang.

(2) Lembaga boleh dari semasa ke semasa memindahkan aset daripada Kumpulan Wang Rizab kepada Kumpulan Wang atau daripada Kumpulan Wang kepada Kumpulan Wang Rizab.

(3) Pemindahan kepada Kumpulan Wang Rizab hendaklah ditentukan oleh Lembaga dan pemindahan daripada Kumpulan Wang Rizab hendaklah ditentukan oleh Menteri.

(4) Seksyen 20 hendaklah terpakai bagi aset Kumpulan Wang Rizab sebagaimana ia terpakai bagi aset Kumpulan Wang.

Pengisytiharan
untung boleh
bahagi.

22. (1) Tertakluk kepada seksyen ini, Lembaga boleh mengikut budi bicara mutlaknya menentukan pada bila-bila masa sama ada wajar untuk mengisytiharkan suatu jumlah wang sebagai untung boleh bahagi berkenaan dengan apa-apa tempoh atau tahun tertentu Kumpulan Wang dan jika ia menentukan untuk mengisytiharkan sedemikian, Lembaga hendaklah, dengan kelulusan Menteri,

mengisytiharkan suatu jumlah wang sebagai untung boleh bahagi berkenaan dengan apa-apa tempoh atau tahun tertentu Kumpulan Wang itu.

(2) Jika suatu perisytiharan dibuat di bawah subseksyen (1), Lembaga hendaklah juga menentukan cara, amaun dan masa bagi mengkreditkan untung boleh bahagi itu kepada setiap pendeposit.

(3) Tiada untung boleh bahagi boleh diisytiharkan melainkan jika Lembaga telah terlebih dahulu menubuhkan Kumpulan Wang Rizab, dan tiada untung boleh bahagi boleh diisytiharkan dalam mana-mana tahun melainkan jika pada akhir tahun itu—

(a) aset Kumpulan Wang tidak kurang daripada jumlah liabiliti Kumpulan Wang, amaun yang kena dibayar kepada pendeposit dikira seolah-olah kena dibayar dengan serta-merta; dan

(b) aset Kumpulan Wang Rizab tidak kurang daripada apa-apa peratusan amaun yang sebenarnya terkredit untuk pendeposit setakat akhir tahun itu termasuk untung boleh bahagi, sebagaimana yang diluluskan oleh Perbendaharaan.

(4) Apa-apa pembayaran yang dikehendaki dibuat daripada Kumpulan Wang bagi maksud-maksud seksyen ini hendaklah, setakat yang wang dalam Kumpulan Wang itu tak mencukupi bagi maksud itu, dibuat daripada Kumpulan Wang Rizab.

(5) Apa-apa keputusan Lembaga berkenaan dengan amaun untung boleh bahagi yang akan diumpukkan kepada seseorang pendeposit adalah muktamad dan mengikat pendeposit itu dan sesuatu perakuan oleh Ketua Eksekutif hendaklah menjadi keterangan konklusif tentang untung boleh bahagi yang diumpukkan kepada pendeposit itu.

23. (1) Jika Lembaga telah diisytiharkan di bawah seksyen 8 Akta Wang Tak Dituntut 1965 sebagai bukan suatu syarikat yang baginya Bahagian II Akta itu terpakai, segala wang tak dituntut yang dipegang oleh Lembaga hendaklah dicatatkan dalam daftar yang disimpan oleh Ketua Eksekutif.

Wang tak
dituntut.
Akta 370.

(2) Walau apa pun mana-mana undang-undang yang berlawanan, segala wang tak dituntut hendaklah dipegang dalam Kumpulan Wang sehingga wang itu dibayar kepada pendeposit yang berkenaan pada bila-bila masa kemudian daripada itu.

(3) Bagi maksud-maksud seksyen ini, "pendeposit", berkenaan dengan mana-mana individu, termasuklah waris, wasi, wakil diri, pentadbir, pemegang serahhak, wakil sah dan ejen individu itu.

Jaminan
Kerajaan
tentang
bayaran.

24. (1) Jika apa-apa perbelanjaan Lembaga berhubungan dengan pengeluaran oleh pendeposit tidak dapat ditampung daripada Kumpulan Wang atau Kumpulan Wang Rizab perbelanjaan itu hendaklah dipertanggungjawabkan pada dan kena dibayar daripada Kumpulan Wang Disatukan.

(2) Apa-apa pembayaran daripada Kumpulan Wang Disatukan hendaklah dengan seberapa segera yang praktik dibayar balik oleh Lembaga kepada Kumpulan Wang Disatukan dan sehingga wang itu dibayar balik wang itu hendaklah menjadi hutang kepada Kerajaan dan tanggungan pertama atas aset Kumpulan Wang dan Kumpulan Wang Rizab.

Anggaran
tahunan.

25. (1) Ketua Eksekutif hendaklah, tidak lewat daripada satu bulan sebelum bermulanya setiap tahun kewangan, membentangkan di hadapan Lembaga suatu anggaran perbelanjaan Lembaga (termasuk perbelanjaan modal) bagi tahun yang berikutnya dengan butir-butir dan dalam bentuk yang ditentukan oleh Lembaga.

(2) Satu salinan anggaran yang disebut dalam subseksyen (1) hendaklah dihantar kepada setiap anggota Lembaga tidak kurang daripada empat belas hari sebelum mesyuarat yang di hadapannya anggaran itu akan dibentangkan.

Akta Badan
Berkanun
(Akaun dan
Laporan
Tahunan)
1980.
Akta 240.

26. Peruntukan-peruntukan Akta Badan Berkanun (Akaun dan Laporan Tahunan) 1980 hendaklah terpakai bagi Lembaga.

BAHAGIAN V

PENGELOLA JEMAAH HAJI

27. (1) Tiada seorang pun boleh—
- (a) menjalankan atau membuat transaksi perniagaan mengelolakan perjalanan ke Tanah Suci bagi maksud menunaikan haji;
 - (b) mengiklankan bahawa dia menjalankan atau membuat transaksi perniagaan mengelolakan perjalanan, atau bahawa dia mengelolakan perjalanan, ke Tanah Suci bagi maksud menunaikan haji;
 - (c) membuat atau terus membuat apa-apa representasi yang bermaksud bahawa dia menjalankan atau membuat transaksi perniagaan mengelolakan perjalanan, atau bahawa dia mengelolakan perjalanan, ke Tanah Suci bagi maksud menunaikan haji; atau
 - (d) melakukan apa-apa perbuatan atau benda yang boleh semunasabahnya mendorong Lembaga untuk mempercayai bahawa orang itu akan menjalankan atau membuat transaksi perniagaan mengelolakan perjalanan, atau akan mengelolakan perjalanan, ke Tanah Suci bagi maksud menunaikan haji,

Sekatan
ke atas
pengelola
jemaah haji-

melainkan jika dia memegang lesen pengelola jemaah haji yang sah yang dikeluarkan oleh Lembaga.

(2) Mana-mana orang yang melanggar subseksyen (1) adalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan—

- (a) berkenaannya dengan kesalahan pertama, boleh didenda tidak kurang daripada satu ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya; dan
- (b) berkenaannya dengan kesalahan kedua atau mana-mana kesalahan yang berikutnya, boleh didenda

tidak kurang daripada lima ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi lima tahun atau kedua-duanya.

Permohonan
lesen dan
pengeluaran
lesen.

28. (1) Sesuatu permohonan bagi mendapatkan lesen pengelola jemaah haji hendaklah dibuat kepada Lembaga secara bertulis mengikut cara yang ditetapkan.

(2) Lembaga boleh menghendaki seseorang pemohon bagi mendapatkan lesen pengelola jemaah haji supaya memberikan apa-apa maklumat atau dokumen tambahan sebagaimana yang difikirkannya perlu bagi maksud menentukan permohonan itu.

(3) Lembaga boleh, selepas menimbangkan sesuatu permohonan yang dibuat di bawah subseksyen (1) dan apa-apa maklumat atau dokumen tambahan yang diberikan menurut sesuatu kehendak di bawah subseksyen (2), mengeluarkan kepada pemohon suatu lesen pengelola jemaah haji apabila dibayar fee yang ditetapkan dan tertakluk kepada apa-apa terma dan syarat, jika ada, sebagaimana yang difikirkannya patut atau boleh, jika difikirkannya patut, enggan mengeluarkan lesen sedemikian tanpa memberikan apa-apa sebab baginya.

(4) Tiap-tiap lesen pengelola jemaah haji hendaklah, melainkan jika dibatalkan atau digantung terlebih dahulu, terus berkuatkuasa selama tempoh yang dinyatakan dalam lesen itu.

Deposit
cagaran.

29. (1) Tiap-tiap pemohon yang diberi lesen pengelola jemaah haji hendaklah mendepositkan dengan Lembaga dengan seberapa segera yang boleh selepas pengeluaran lesen itu, dan walau apa pun jua tidak lewat daripada apa-apa tempoh yang ditentukan oleh Lembaga, dan hendaklah kemudiannya menyenggara dengan Lembaga suatu deposit cagaran dalam bentuk—

- (a) gerenti bank dalam apa-apa bentuk dan bagi apa-apa amaun yang diluluskan oleh Lembaga; dan
- (b) deposit wang tunai bagi apa-apa amaun yang ditentukan oleh Lembaga.

(2) Lembaga boleh menghendaki mana-mana pengelola jemaah haji supaya memberikan gerenti bank baru atau mendepositkan wang tunai tambahan bagi apa-apa amaun dan mengikut apa-apa cara sebagaimana yang ditentukan oleh Lembaga sebagai cagaran yang mencukupi buat masa itu bagi keberterusan lesen pengelola jemaah haji iiu.

(3) Deposit cagaran yang dikehendaki di bawah subseksyen (I) hendaklah dipegang sebagai cagaran bagi pematuhan wajar terma dan syarat yang dikenakan oleh Lembaga di bawah subseksyen 28(3) dan bagi pelaksanaan wajar obligasi-obligasi yang dikenakan di bawah seksyen 31.

(4) Jika mana-mana pengelola jemaah haji tidak mematuhi mana-mana terma dan syarat atau tidak melaksanakan mana-mana obligasi yang disebut dalam subseksyen (3) dia hendaklah melucuthakkan kepada Lembaga apa-apa bahagian deposit cagaran itu yang ditentukan oleh Lembaga.

(5) Adalah sah bagi Lembaga dari semasa ke semasa untuk memotong daripada deposit cagaran apa-apa amaun yang mungkin diperlukan—

- (a) untuk menunaikan amaun apa-apa perlucuthakan di bawah subseksyen (4);
- (b) untuk membayar apa-apa jumlah wang yang dituntut di bawah seksyen 31;
- (c) untuk membayar balik apa-apa jumlah wang yang mungkin telah dibayar oleh Lembaga dengan suci hati kepada mana-mana orang yang menuntut bahawa dia berhak atau mempunyai kepentingan terhadap jumlah wang itu.

30. (1) Mana-mana pengelola jemaah haji yang melanggar mana-mana terma atau syarat lesennya adalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan—

Penalti kerana melanggar terma dan syarat lesen.

- (a) berkenaan dengan kesalahan pertama, boleh didenda tidak melebihi satu ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya; dan

- (b) berkenaan dengan kesalahan kedua atau mana-mana kesalahan yang berikutnya, boleh didenda tidak melebihi lima ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi lima tahun atau kedua-duanya.

(2) Lembaga hendaklah membatalkan lesen mana-mana pengelola jemaah haji yang didapati bersalah di bawah subseksyen (1).

(3) Lembaga boleh, apabila mana-mana pengelola jemaah haji dipertuduh atas sesuatu kesalahan di bawah subseksyen (1), menggantung lesen pengelola jemaah hajinya sementara menanti pemberesan kes itu.

Obligasi
pengelola
jemaah haji
jika jemaah
haji tertahan
di Tanah Suci
atau di
tempat lain.

31. (1) Tiap-tiap pengelola jemaah haji atau ejennya yang bermastautin di Malaysia hendaklah bertanggungjawab bagi pelaksanaan wajar obligasi-obligasi yang berikut berkenaan dengan tiap-tiap pesawat udara yang dicarter atau baginya perkiraan dibuat olehnya bagi membawa jemaah haji ke atau dari Tanah Suci:

- (a) bahawa jika mana-mana jemaah haji tertahan di Tanah Suci atau di tempat lain selama tempoh yang lebih lama daripada dua puluh empat jam dari masa dan tarikh tempat dalam pesawat udara itu sepatutnya ada, maka pengelola jemaah haji itu hendaklah membayar kepada Duta atau Konsul Malaysia di Tanah Suci atau di tempat lain apa-apa jumlah wang yang ditentukan oleh Lembaga dari semasa ke semasa sebagai mencukupi untuk elaun sara hidup bagi setiap jemaah haji itu sehingga jemaah haji itu mempunyai peluang untuk dibawa balik ke Malaysia; dan
- (b) bahawa jika mana-mana jemaah haji yang diberi tiket pergi balik yang dikeluarkan di Malaysia tertahan di Tanah Suci atau di tempat lain kerana tiada tempat diberikan oleh sesuatu pesawat udara yang baginya tiketnya boleh digunakan, selama apa-apa tempoh yang lebih lama daripada

bilangan maksimum hari yang ditentukan oleh Lembaga dari semasa ke semasa yang hendaklah dikira dari masa dan tarikh tempat dalam pesawat udara itu sepatutnya ada, maka pengelola jemaah haji itu hendaklah membayar kepada Menteri berkenaan dengan setiap jemaah haji sedemikian apa-apa jumlah wang yang dituntut oleh Menteri sebagai kos untuk menghantar pulang jemaah haji itu.

(2) Tempoh yang disebut dalam subseksyen (1) tidak boleh bermula selagi pesawat udara itu terhalang daripada membawa jemaah haji dalam perjalanan pulang kerana gangguan perang atau apa-apa jenis *vis major*.

(3) Perakuan tentang ketertahanan itu yang berupa sebagai ditandatangani dan dimeteraikan dengan meterai konsular Duta atau Konsul Malaysia di Tanah Suci atau di tempat lain hendaklah boleh diterima sebagai keterangan mengenai segala fakta yang dinyatakan dalamnya dan hendaklah diterima, tanpa terlebih dahulu dibuktikan tandatangan, sebagai keterangan dalam mana-mana mahkamah di Malaysia atau dalam mana-mana timbangtara.

32. (1) Tiap-tiap pengelola jemaah haji hendaklah mengeluarkan atau menyebabkan dikeluarkan kepada seseorang jemaah haji yang perjalanannya ke Tanah Suci dikelolakan olehnya suatu tiket udara pergi balik bagi perjalanan jemaah haji itu ke Tanah Suci dan pulang dari Tanah Suci.

Pengeluaran
tiket kepada
jemaah haji.

(2) Walau apa pun subseksyen (1), sesuatu tiket bagi perjalanan balik tidak perlu dikeluarkan kepada mana-mana jemaah haji yang mengemukakan kebenaran bertulis seperti yang tersebut dalam seksyen 33.

(3) Tiap-tiap tiket yang dikeluarkan di bawah subseksyen (1) hendaklah dikeluarkan dalam masa yang akan membolehkan jemaah haji yang kepadanya tiket itu dikeluarkan untuk menunaikan haji.

(4) Mana-mana pengelola jemaah haji yang melanggar subseksyen (1) atau (3) adalah melakukan suatu kesalahan

dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi satu ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya.

(5) Walau apa pun apa-apa penalti di bawah subseksyen (4), Lembaga adalah berhak, jika seseorang pengelola jemaah haji tidak mematuhi subseksyen (1), membuat perkiraan bagi pembelian tiket untuk perjalanan balik seseorang jemaah haji dan pengelola jemaah haji itu hendaklah bertanggung bagi dan menanggung segala kos yang dilakukan baginya dan hendaklah menanggung rugi Lembaga bagi kos itu apabila dituntut.

Kebenaran untuk mengeluarkan tiket perjalanan sehala.

33. Lembaga boleh mengeluarkan kebenaran bertulis, tertakluk kepada apa-apa terma dan syarat yang difikirkannya patut dikenakan, yang membenarkan dikeluarkan kepada mana-mana jemaah haji tiket perjalanan sehala ke Tanah Suci.

BAHAGIAN VI

JEMAAH HAJI

Syarat bagi perjalanan ke Tanah Suci.

34. (1) Tiada jemaah haji boleh melakukan perjalanan atau cuba melakukan perjalanan ke Tanah Suci untuk menunaikan haji melainkan jika Lembaga telah mengeluarkan kepadanya suatu perakuan bertulis yang mengesahkan bahawa jemaah haji itu sudah—

- (a) dikeluarkan kepadanya dengan sewajarnya suatu Pasport Haji;
- (b) dikeluarkan kepadanya oleh pihak-pihak berkuasa yang relevan dan melalui Lembaga visa yang sah untuk menunaikan haji di Tanah Suci bagi musim haji semasa;
- (c) membayar atau menyebabkan dibayar sepenuhnya tiket pergi baliknya untuk perjalanan ke Tanah Suci untuk menunaikan haji dan pulang dari Tanah Suci atau, dalam hal jemaah haji

yang telah diberi kebenaran bertulis di bawah seksyen 33, sudah membayar atau menyebabkan dibayar sepenuhnya tiket perjalanan sehalanya;

- (d) membayar atau menyebabkan dibayar sepenuhnya apa-apa jumlah wang tambahan yang ditentukan oleh Lembaga sebagai mencukupi bagi belanja hidup jemaah haji itu sepanjang keseluruhan tempoh dia tinggal di Tanah Suci dan bayaran itu sudah disahkan sewajarnya diterima oleh Lembaga atau oleh pengelola jemaah haji yang relevan; dan
- (e) menjalani apa-apa pemeriksaan perubatan yang diluluskan oleh Lembaga.

(2) Lembaga boleh mengikut budi bicara mutlaknya mengecualikan mana-mana orang daripada pemakaian mana-mana bahagian seksyen ini atau meminda atau mengubah mana-mana kehendak di bawah seksyen ini berkenaan dengan mana-mana orang.

35. (1) Lembaga hendaklah mengeluarkan Pasport Haji kepada setiap jemaah haji dan Pasport Haji itu hendaklah disifatkan sebagai pasport dan permit masuk semula yang sah seolah-olah diberikan di bawah mana-mana undang-undang yang berhubung dengan pasport dan imigresen.

Lembaga hendaklah mengeluarkan Pasport Haji.

(2) Sesuatu Pasport Haji tidak sah kecuali bagi maksud perjalanan ke Tanah Suci untuk menunaikan haji dan pulang dari Tanah Suci.

36. (1) Tiada seorang pun boleh menjual kepada jemaah haji apa-apa tiket jemaah haji melainkan jika harga yang dengannya tiket itu dijual ditandakan dengan jelas pada tiket itu dalam bahasa Melayu dan bahasa Inggeris.

Harga hendaklah ditandakan pada tiket.

(2) Mana-mana orang yang melanggar seksyen ini adalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit.

BAHAGIAN VII

PELBAGAI

Keterangan
di bawah
Akta ini.

37. Dalam mana-mana prosiding bagi penghukuman apa-apa penalti di bawah Akta ini—

- (a) apa-apa dokumen yang berupa sebagai dibuat dan ditandatangani oleh mana-mana pegawai mana-mana Kedutaan atau Pejabat Konsul Malaysia atau asing; dan
- (b) apa-apa salinan prosiding mana-mana mahkamah yang disahkan dengan sewajarnya,

hendaklah diterima sebagai keterangan, jika didapati telah dihantar secara rasmi kepada mana-mana pegawai di atau berdekatan dengan tempat prosiding di bawah Akta ini dijalankan.

Peruntukan
tentang
bidang kuasa.

38. Bagi maksud memberikan bidang kuasa di bawah Akta ini tiap-tiap kesalahan hendaklah disifatkan telah dilakukan dan tiap-tiap kausa pengaduan telah berbangkit sama ada di tempat kesalahan itu sebenarnya dilakukan atau kausa itu sebenarnya berbangkit atau di mana-mana tempat pesalah atau orang yang terhadapnya pengaduan itu dibuat berada.

Penalti am
dan cubaan,
dsb., untuk
melakukan
kesalahan.

39. (1) Mana-mana orang yang melakukan kesalahan di bawah Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini yang baginya tiada diperuntukkan penalti yang nyata boleh apabila disabitkan—

- (a) berkenaan dengan kesalahan pertama, didenda tidak melebihi lima ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi tiga bulan atau kedua-duanya; dan
- (b) berkenaan dengan kesalahan kedua atau mana-mana kesalahan yang berikutnya, didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi enam bulan atau kedua-duanya.

(2) Mana-mana orang yang—

- (a) cuba melakukan apa-apa kesalahan di bawah Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini;
- (b) melakukan apa-apa perbuatan sebagai persediaan untuk melakukan atau bagi membantu pelakuan apa-apa kesalahan di bawah Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini; atau
- (c) bersubahat atau terlibat dalam sesuatu komplot jenayah untuk melakukan (sebagaimana istilah-istilah itu ditakrifkan dalam Kanun Keseksaan) apa-apa kesalahan di bawah Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini, sama ada atau tidak kesalahan itu dilakukan berbangkit daripadanya,

*N.M.B.
Bab 45.*

adalah melakukan kesalahan itu dan boleh dikenakan penalti yang diperuntukkai bagi kesalahan itu.

40. (1) Jika apa-apa kesalahan di bawah Akta ini telah dilakukan oleh seseorang, yang dalam seksyen ini disebut "prinsipal", mana-mana orang yang pada masa kesalahan itu dilakukan adalah dengan apa-apa cara atau sehingga apa-apa takat bertanggungjawab bagi pengurusan perniagaan atau hal-ehwal prinsipal itu atau membantu dalam pengurusan itu adalah melakukan kesalahan itu melainkan jika dia membuktikan bahawa kesalahan itu telah dilakukan tanpa persetujuannya atau pembiarannya dan bahawa dia telah mengambil segala langkah berjaga-jaga yang munasabah yang patut diambil olehnya, dengan mengambil kira jenis fungsi-fungsinya atas sifat itu, untuk mencegah pelakuan kesalahan itu.

(2) Jika mana-mana prinsipal boleh dikenakan apa-apa hukuman atau penalti di bawah Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini, termasuk pembatalan lesennya, kerana apa-apa perbuatan, ketinggalan, kecuaiian atau keingkaran, dia boleh dikenakan hukuman atau penalti yang sama bagi tiap-tiap perbuatan, ketinggalan, kecuaiian atau keingkaran mana-mana pengkhidmat atau ejennya jika perbuatan, ketinggalan,

kecuiaan atau keingkaran itu dilakukan oleh pengkhidmat itu dalam perjalanan pekerjaannya atau oleh ejen itu semasa bertindak bagi pihak prinsipal itu.

Kuasa untuk mengkompaun kesalahan.

41. (1) Lembaga boleh mengkompaun apa-apa kesalahan terhadap Akta ini atau mana-mana peraturan yang dibuat di bawah Akta ini yang ditetapkan oleh Lembaga sebagai kesalahan boleh kompaun dengan menerima daripada orang yang semunasabahnya disyaki telah melakukan kesalahan itu sejumlah wang yang tidak melebihi lima puluh peratus daripada denda maksimum yang dengannya kesalahan itu boleh dihukum.

(2) Apabila bayaran diterima di bawah subseksyen (1), tiada prosiding selanjutnya boleh diambil terhadap orang itu berkenaan dengan kesalahan itu.

(3) Apa-apa wang yang dibayar kepada Lembaga menurut peruntukan-peruntukan seksyen ini hendaklah dibayar kepada dan menjadi sebahagian daripada Kumpulan Wang.

Obligasi untuk menyimpan rahsia.

42. (1) Tiada pegawai atau pengkhidmat Lembaga atau orang lain yang mempunyai akses kepada apa-apa penyata, akaun, rekod, surat-menyurat, dokumen, maklumat atau apa-apa bahan lain yang diperolehi oleh sebab dia diambil kerja atau diambil khidmat oleh Lembaga boleh mendedahkan penyata, akaun, rekod, surat-menyurat, dokumen, maklumat atau bahan lain sedemikian kepada mana-mana orang lain melainkan jika pendedahan itu dibenarkan oleh Lembaga.

(2) Mana-mana orang yang melanggar subseksyen (1) adalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh didenda tidak melebihi satu ratus ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau kedua-duanya.

Perlindungan bagi anggota, pegawai, pengkhidmat dan ejen.

43. (1) Tiada seorang pun anggota Lembaga atau mana-mana jawatankuasa, atau pegawai, pengkhidmat atau ejen Lembaga bertanggung sendiri kerana apa-apa kerugian atau kerosakan yang disebabkan oleh apa-apa perbuatan atau ketinggalan semasa menjalankan kuasa-kuasa atau

kewajipan-kewajipannya di bawah Akta ini melainkan jika kerugian atau kerosakan itu disebabkan oleh perbuatan atau ketinggalan salahnya yang disengajakan.

(2) Akta Perlindungan Pihak Berkuasa Awam 1948 hendaklah terpakai bagi apa-apa tindakan, guaman, pendakwaan atau prosiding terhadap Lembaga atau terhadap mana-mana anggota Lembaga atau mana-mana jawatankuasa, atau mana-mana pegawai, pengkhidmat atau ejen Lembaga, berkenaan dengan apa-apa keingkaran yang dibuat atau dilakukan olehnya atas sifat sedemikian.

Akta 198.

44. Semua anggota Lembaga dan anggota tiap-tiap jawatankuasa dan semua pegawai dan pengkhidmat Lembaga hendaklah disifatkan sebagai pengkhidmat awam mengikut pengertian Kanun Keseksaan.

Pengkhidmat awam.

*N.M.B.
Bab 45.*

45. (1) Lembaga boleh dengan kelulusan Menteri membuat apa-apa peraturan yang perlu atau suaimanfaat bagi memberikan kuatkuasa penuh kepada peruntukan-peruntukan Akta ini, bagi melaksanakan maksud-maksud Akta ini atau mana-mana peruntukannya, atau bagi pelaksanaan lebih lanjut, lebih baik atau lebih mudah peruntukan-peruntukan Akta ini.

Kuasa untuk membuat peraturan-peraturan.

(2) Tanpa menjejaskan keluasan subseksyen (1), peraturan-peraturan boleh dibuat—

- (a) berkenaan dengan penubuhan jawatankuasa dan prosedur jawatankuasa sedemikian;
- (b) untuk mengenakan fee dalam mana-mana hal yang ditentukan oleh Lembaga;
- (c) bagi penyimpanan, penutupan dan pengauditan akaun Lembaga, termasuk perkara-perkara tentang prosedur kewangan dan perakaunannya sendiri;
- (d) untuk mengawalselia prosedurnya sendiri termasuk prosedur yang berhubungan dengan perkara perjawatan dan operasi dan peminjaman wang;

- (e) untuk menguruskan pendepositan ke dalam dan pengeluaran daripada Kumpulan Wang, dan khususnya—
 - (i) untuk mengadakan peruntukan bagi penamaan oleh pendeposit orang-orang yang kepadanya apa-apa amaun yang terkredit untuknya dalam Kumpulan Wang pada masa kematiannya hendaklah dibayar apabila dia mati, bagi cara penamaan itu boleh dibatalkan dan bagi hal keadaan penamaan itu dianggap sudah terhenti berkuatkuasa dan bagi pembayaran amaun itu kepada penama yang dinamakan sedemikian;
 - (ii) untuk mengadakan peruntukan bagi pembayaran jumlah wang yang terkredit untuk seseorang pendeposit pada masa kematiannya jika tidak adapenamaan oleh pendeposit itu orang yang kepadanya jumlah wang itu hendaklah dibayar apabila dia mati;
 - (iii) untuk mengadakan peruntukan bagi cara pembayaran untung boleh bahagi jika seseorang pendeposit mati atau semasa pengeluaran;
- (f) untuk menetapkan tanggungjawab dan kawalan pegawai dan pengkhidmat Lembaga termasuk perkara-perkara yang berhubungan dengan prosiding tatatertib dan hukuman tatatertib dan rayuan berkenaan dengannya dan berkenaan dengan gaji, elaun, terma dan syarat perkhidmatan, tempoh perkhidmatan dan cuti pegawai-pegawai dan pengkhidmat-pengkhidmatnya;
- (g) untuk menetapkan cara apa-apa jenis dokumen, cek dan suratcara hendaklah ditandatangani atau disempurnakan bagi pihak Lembaga;
- (h) untuk mengadakan peruntukan bagi bentuk dan prosedur dalam pengeluaran Pasport Haji;

- (i) untuk menetapkan orang yang olehnya dan syarat yang berdasarkannya Pasport Haji boleh diberikan;
- (j) untuk mengadakan peruntukan bagi pemberian pinjaman atau pendahuluan kepada mana-mana pegawai atau pengkhidmat Lembaga—
 - (i) bagi membeli atau mendirikan rumah yang didiaminya atau yang dia bercadang hendak mendiaminya atau untuk melepaskan apa-apa gadaian atau gadai-janji atau apa-apa bebanan lain atas rumah itu;
 - (ii) bagi membeli kenderaan bagi kegunaannya sendiri;
 - (iii) bagi pemerolehan komputer peribadi atau barang-barang lain yang perlu atau berguna bagi pelaksanaan lebih baik tugas-tugasnya sebagai pegawai atau pengkhidmat sedemikian; atau
 - (iv) bagi apa-apa belanja pendidikan atau perubahan yang diperlukan olehnya;
- (k) untuk menetapkan terma dan syarat dan prosedur bagi pemberian pinjaman atau pendahuluan kepada mana-mana pegawai atau pengkhidmat Lembaga, termasuk, jika pinjaman itu adalah bagi maksud membeli atau mendirikan rumah atau melepaskan apa-apa bebanan atas rumah, syarat bahawa rumah itu termasuk tanah yang menjadi tapaknya hendaklah digadaikan kepada atau diserahkan kepada Lembaga sebagai cagaran bagi pinjaman itu;
- (l) untuk mengadakan peruntukan bagi prosedur bagi pengkompaunan kesalahan;
- (m) untuk mengadakan peruntukan bagi pemusnahan rekod dan dokumen selepas berunding terlebih dahulu dengan Arkib Negara; dan
- (n) untuk mengadakan peruntukan bagi segala perkara yang dikehendaki ditetapkan atau yang perlu atau suaimanfaat untuk memberikan kuatkuasa kepada Akta ini.

(3) Peraturan-peraturan yang dibuat di bawah seksyen ini—

- (a) boleh memperuntukkan bahawa apa-apa perbuatan atau ketinggalan yang melanggar mana-mana peruntukannya adalah menjadi suatu kesalahan; dan
- (b) boleh mengadakan peruntukan bagi pengenaan hukuman denda tidak melebihi lima ribu ringgit atau pemenjaraan selama tempoh tidak melebihi satu tahun bagi kesalahan sedemikian.

Kuasa untuk meminda Jadual.

46. Menteri boleh, melalui perintah yang disiarkan dalam *Warta*, meminda, menambah atau mengubah Jadual kepada Akta ini.

BAHAGIAN VIII

PEMANSUHAN DAN PERALIHAN

Pemansuhan Akta Lembaga Urusan dan Tabung Haji 1969. Akta 8.

47. Pada hari yang ditetapkan—

- (a) Akta Lembaga Urusan dan Tabung Haji 1969, yang disebut "Akta termansuh" dalam Akta ini, hendaklah terhenti berkuatkuasa dan adalah dimansuhkan; dan
- (b) Lembaga Urusan dan Tabung Haji, iaitu suatu pertubuhan perbadanan yang ditubuhkan di bawah Akta termansuh, hendaklah terhenti wujud.

Keberterusan anggota.

48. Tiap-tiap orang yang sebelum sahaja hari yang ditetapkan memegang jawatan sebagai anggota dilantik dalam Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah pada hari itu menjadi anggota Lembaga dan hendaklah tertakluk kepada segala peruntukan Akta ini yang berhubungan dengan anggota sedemikian dan hendaklah disifatkan telah dilantik di bawah Akta ini.

Keberterusan undang-undang, dsb.

49. (1) Tertakluk kepada Akta ini, segala undang-undang bertulis yang menyentuh atau bagi perlindungan Lembaga Urusan dan Tabung Haji dan berkuatkuasa sebelum sahaja hari yang ditetapkan hendaklah, sehingga dipinda atau

dibatalkan oleh pihak berkuasa yang mempunyai kuasa untuk berbuat demikian, terus berkuatkuasa pada dan selepas hari yang ditetapkan dan ditafsirkan seolah-olah Akta ini tidak pernah diperbuat.

(2) Segala perundangan subsidiari yang dibuat atau disifatkan telah dibuat di bawah Akta termansuh dan berkuatkuasa sebelum sahaja hari yang ditetapkan hendaklah, setakat yang tidak tak konsisten dengan peruntukan-peruntukan Akta ini, disifatkan telah dibuat di bawah Akta ini dan hendaklah terus berkuatkuasa sehingga dibatalkan, digantikan atau habis tempohnya.

(3) Apa-apa sebutan dalam mana-mana undang-undang bertulis mengenai Akta termansuh atau Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain, ditafsirkan sebagai sebutan mengenai Akta ini atau Lembaga, mengikut mana-mana yang berkenaan, dan ungkapan-ungkapan yang mengandungi sebutan sedemikian hendaklah ditafsirkan sewajarnya.

50. Tertakluk kepada Akta ini, segala kuasa, hak, keistimewaan, kewajipan, liabiliti atau obligasi yang sebelum sahaja hari yang ditetapkan merupakan kuasa, hak, keistimewaan, kewajipan, liabiliti atau obligasi Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah mulai dari hari itu turun kepada Lembaga.

Perpindahan kuasa, hak, liabiliti dan kewajipan.

51. (1) Tertakluk kepada Akta ini, semua tanah yang sebelum sahaja hari yang ditetapkan terletak pada atau dirizabkan di bawah peruntukan-peruntukan mana-mana undang-undang bertulis yang berhubungan dengan tanah bagi maksud-maksud Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah, pada hari itu, terletak pada Lembaga. atau disifatkan dirizabkan bagi maksud Lembaga, mengikut mana-mana yang berkenaan.

Perpindahan tanah dan harta.

(2) Tertakluk kepada Akta ini dan apa-apa arahan Menteri, segala harta dan aset selain tanah yang sebelum sahaja hari yang ditetapkan terletak pada Lembaga Urusan dan Tabung Haji atau pada mana-mana orang bagi pihak Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah pada hari itu terletak pada Lembaga.

Kontrak
sedia ada.

52. Tertakluk kepada Akta ini, segala suratikatan, bon, perjanjian, suratcara dan perkiraan kerja yang wujud sebelum sahaja hari yang ditetapkan dan menyentuh mana-mana harta yang dipindahkan di bawah seksyen 51 hendaklah berkuatkuasa dan berkesan penuh terhadap atau bagi faedah Lembaga dan boleh dikuatkuasakan dengan sepenuhnya berkesan seolah-olah Lembaga dan bukan Lembaga Urusan dan Tabung Haji yang telah dinamakan dalamnya atau telah menjadi pihak kepadanya.

Keberterusan
prosiding
sivil dan
jenayah.

53. (1) Tertakluk kepada Akta ini, baik pemansuhan Akta termansuh mahupun apa-apa jua yang terkandung dalam Akta ini tidak boleh menyentuh liabiliti mana-mana orang untuk didakwa atau dihukum atas kesalahan yang dilakukan di bawah Akta termansuh sebelum hari yang ditetapkan, atau apa-apa prosiding yang dibawa atau hukuman yang dikenakan sebelum tarikh itu berkenaan dengan kesalahan sedemikian.

(2) Tertakluk kepada Akta ini, mana-mana prosiding (sama ada sivil atau jenayah) atau kausa tindakan yang belum selesai atau yang wujud sebelum sahaja hari yang ditetapkan oleh atau terhadap Lembaga Urusan dan Tabung Haji atau mana-mana orang yang bertindak bagi pihak Lembaga Urusan dan Tabung Haji boleh diteruskan atau dimulakan oleh atau terhadap Lembaga sebagaimana ia boleh diteruskan atau dimulakan oleh atau terhadap Lembaga Urusan dan Tabung Haji atau orang itu seolah-olah Akta ini tidak diperbuat.

(3) Apa-apa rayuan yang dibawa atau kebenaran untuk merayu yang dipohon pada atau selepas hari yang ditetapkan terhadap sesuatu keputusan yang diberikan dalam mana-mana prosiding undang-undang sebelum hari itu boleh dibawa oleh atau terhadap Lembaga sebagaimana ia boleh dibawa oleh atau terhadap Lembaga Urusan dan Tabung Haji seolah-olah Akta ini tidak diperbuat.

Perpindahan
Kumpulan
Wang.

54. Tertakluk kepada Akta ini, segala wang yang ada dalam, dan kena dibayar kepada, Kumpulan Wang yang ditubuhkan di bawah seksyen 19 Akta termansuh hendaklah pada hari yang ditetapkan berpindah kepada Kumpulan Wang.

55. Tiap-tiap orang yang sebelum sahaja hari yang ditetapkan menjadi pendeposit dalam Kumpulan Wang yang ditubuhkan di bawah seksyen 19 Akta termansuh hendaklah pada hari itu menjadi pendeposit dalam Kumpulan Wang dan menjadi tertakluk kepada segala peruntukan Akta ini yang berhubungan dengan pendeposit dalam Kumpulan Wang.

Perpindahan pendeposit dalam Kumpulan Wang.

56. (1) Tiap-tiap perbuatan atau benda yang dilakukan oleh Lembaga Urusan dan Tabung Haji sebelum hari yang ditetapkan yang akan sah sekiranya telah dilakukan oleh Lembaga di bawah Akta ini adalah dengan ini disahkan dan diisytiharkan telah dilakukan dengan sah.

Pengesahan perbuatan.

(2) Tanpa menjejaskan subseksyen (1)—

- (a) tiap-tiap syarikat yang ditubuhkan atau berupa sebagai ditubuhkan oleh Lembaga Urusan dan Tabung Haji di bawah Akta Syarikat 1965 hendaklah disifatkan telah ditubuhkan dengan sah dan hendaklah terus wujud seolah-olah ia telah ditubuhkan oleh Lembaga di bawah perenggan 4(3)(d); dan
- (b) apa-apa pembiayaan atau bantuan kewangan yang diberikan oleh Lembaga Urusan dan Tabung Haji kepada sesuatu syarikat yang disebut dalam perenggan (a) hendaklah disifatkan telah diberikan dengan sah.

57. (1) Orang yang menjadi Pengarah Besar Lembaga Urusan dan Tabung Haji sebelum sahaja hari yang ditetapkan hendaklah pada hari itu—

Keberterusan Pengarah Besar, pegawai dan pengkhidmat.

- (a) menjadi Ketua Eksekutif Lembaga seolah-olah dia telah dilantik di bawah seksyen 12 sehingga habis tempoh perlantikannya di bawah Akta termansuh, melainkan jika dia terlebih dahulu meletakkan jawatan atau perlantikannya terlebih dahulu dibatalkan oleh Menteri di bawah seksyen itu; dan
- (b) menjadi anggota Lembaga selagi dia terus menjadi Ketua Eksekutif,

(2) Tiap-tiap orang yang sebelum sahaja hari yang ditetapkan diambil kerja sebagai pegawai atau pengkhidmat Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah pada hari itu disifatkan diambil kerja sebagai pegawai atau pengkhidmat sedemikian, mengikut mana-mana yang berkenaan, bagi Lembaga atas terma dan syarat perkhidmatan yang sama seperti yang terpakai sebelum sahaja hari yang ditetapkan.

Prosiding tatatertib yang belum selesai.

58. Segala prosiding tatatertib yang, sebelum sahaja hari yang ditetapkan, masih belum selesai terhadap mana-mana pegawai atau pengkhidmat Lembaga Urusan dan Tabung Haji boleh, pada atau selepas tarikh itu, diteruskan terhadap pegawai atau pengkhidmat itu di bawah Akta ini.

Penggunaan meterai.

59. Sehingga suatu meterai diperuntukkan oleh Lembaga di bawah seksyen 5, meterai biasa Lembaga Urusan dan Tabung Haji hendaklah menjadi meterai biasa Lembaga.

JADUAL

(subseksyen,4(4))

Peraturan berkenaan dengan perbadanan.

1. Lembaga hendaklah, pada atau sebelum hari mana-mana perbadanan ditubuhkan di bawah perenggan 4(3)(c), membuat peraturan-peraturan berkenaan dengan perbadanan itu dengan menentukan—

- (a) maksud dan tujuan yang baginya perbadanan itu ditubuhkan;
- (b) hak, kuasa, kewajipan dan fungsi perbadanan itu;
- (c) sistem pengurusan perbadanan itu; dan
- (d) hubungan antara perbadanan itu dengan Lembaga dan hak kawalan terhadap perbadanan itu,

Kuatkuasa peraturan.

2. Tertakluk kepada Akta ini, mana-mana peraturan yang dibuat di bawah perenggan 1 hendaklah mengikat perbadanan yang berkenaan dengannya peraturan itu dibuat dan hendaklah mempunyai kuatkuasa bagi segala maksud seolah-olah perbadanan itu telah diperbuat dalam Akta ini.

Pindaan peraturan.

3. Lembaga boleh pada bila-bila masa meminda, membatalkan atau menambah mana-mana peraturan yang dibuat berkenaan dengan mana-mana perbadanan di bawah perenggan 1.

4. (1) Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri, mengarahkan supaya mana-mana perbadanan yang ditubuhkan olehnya digulung dan dibubarkan. Penggulungan.

(2) Apabila mana-mana perbadanan dibubarkan di bawah perenggan ini, aset perbadanan itu selepas dibayar segala liabiliti hendaklah dipindahkan kepada dan tertletak pada Lembaga.

(3) Penggulungan sesuatu perbadanan di bawah perenggan ini hendaklah dikendalikan mengikut apa-apa cara yang ditetapkan oleh Lembaga.

5. Tiap-tiap perbadanan yang ditubuhkan di bawah perenggan 4(3)(c) hendaklah menjadi periubuhan perbadanan dengan apa-apa nama yang diberikan oleh Lembaga kepada perbadanan itu dan hendaklah kekal turun-temurun dan mempunyai meterai biasa dan boleh mendakwa dan didakwa dengan nama itu, dan boleh membuat kontrak dan boleh memegang dan memperlakukan apa-apa harta alih atau tak alih dan boleh melakukan segala perkara atau benda lain yang bersampingan atau berkaitan dengan sesuatu pertubuhan perbadanan yang tidak tak konsisten dengan Akta ini dan tertakluk kepada apa-apa sekatan atau batasan yang ditetapkan oleh Lembaga dalam setiap hal. Taraf perbadanan.

6. (1) Tiap-tiap perbadanan sedemikian hendaklah mempunyai meterai biasa yang hendaklah mengandungi apa-apa rekabentuk sebagaimana yang ditentukan oleh perbadanan itu dengan ketulusan Lembaga, dan meterai itu boleh dari semasa ke semasa dipecahkan, ditukar, diubah dan dibuat baharu oleh perbadanan itu sebagaimana yang difikirkannya patut, dengan kelulusan Lembaga. Meterai biasa.

(2) Sehingga suatu meterai diadakan oleh perbadanan di bawah perenggan ini, suatu cop yang mengandungi nama perbadanan dan mengelilingi huruf "TABUNG HAJI" boleh digunakan sebagai meterai biasa.

(3) Meterai biasa atau cop yang disebut dalam subperenggan (2) hendaklah berada dalam jagaan mana-mana orang yang diarahkan oleh perbadanan itu dan hendaklah disahkan oleh orang itu.

(4) Segala suratikatan, dokumen dan suratcara lain yang berupa sebagai dimeteraikan dengan meterai itu, disahkan sebagaimana yang diperuntukkan dalam subperenggan (3), hendaklah, sehingga dibuktikan sebaliknya, disifatkan telah disempurnakan dengan sah.

(5) Apa-apa dokumen atau suratcara yang jika disempurnakan oleh seseorang yang bukan penubuhan perbadanan tidak akan dikehendaki supaya dimeteraikan boleh dengan cara yang sama

disempurnakan oleh perhadanan itu; dan apa-apa dokumen atau suratcara sedemikian boleh discmpurnakan bagi pihak perbadanan oleh mana-mana pegawai atau pengkhidmat perbadanan itu yang diberikuasa secara am atau khas oleh perbadanan itu bagi maksud itu.

(6) Meterai tiap-tiap perbadanan hendaklah diikiiraf secara rasmi dan kehakiman.

HURAIAN

Rang Undang-Undang ini bertujuan meminda dan memperbuat semula Akta Lembaga Urusan dan Tabung Haji 1969 ("Akta termansuh") kerana banyak peruntukan dalam Akta itu sudah tidak sesuai dengan keadaan semasa.

2. Akta yang dicadangkan tidak lagi akan mengandungi peruntukan-peruntukan terperinci teniang kapal haji yang sekarang terdapat dalam Akta termansuh.

3. Bahagian I memperkatakan perkara-perkara permulaan, termasuk kuasa Menteri untuk menetapkan tarikh bagi mula berkuatkuasanya Akta yang dicadangkan (*fasal J*) dan takrif perkataan dan ungkapan tertentu yang digunakan dalam Rang Undang-Undang (*fasal 2*).

4. Bahagian II mengandungi peruntukan-peruntukan yang berhubungan dengan penubuhan Lembaga Tabung Haji ("Lembaga") yang akan menggantikan Lembaga Urusan dan Tabung Haji ("LUTH").

Di bawah Bahagian ini, khususnya di bawah *fasal 4*, Lembaga diberi kuasa-kuasa yang lebih luas berbanding dengan kuasa-kuasa yang diberikan kepada LUTH. Lembaga akan dapat mengambil bahagian dalam perkongsian atau usahasama, memperoleh syer dan membentuk syarikat.

5. Bahagian III mengandungi perumukan-perumukan tentang Ketua Eksekutif dan pegawai, pengkhidmat, penasihat dan ejen Lembaga.

6. Bahagian IV mengandungi peruntukan kewangan, termasuk peruntukan khusus yang membolehkan seseorang menjadi pendeposit (*fasal 16*), memberi Lembaga kuasa untuk memberikan pembiayaan atau bantuan kewangan kepada sesuatu syarikat yang ditubuhkan olehnya atau kepada mana-mana syarikat yang berkaitan dengan syarikat itu (*fasal 17*), dan memberi Lembaga kuasa, tertakluk kepada Lembaga diisytiharkan bukan perbadanan yang baginya Akta Wang Tak Dituntut 1965 terpakai, untuk memegang segala wang tak dituntut sehingga wang itu boleh dibayar kepada pendeposit yang berkenaan (*fasal 23*).

7. Bahagian V mengandungi peruntukan yang direkabentuk untuk mengawal aktiviti pengelola jemaah haji dengan menjadikannya suatu kesalahan jika seseorang yang tak dilesenkan mengelolakan perjalanan ke Tanah Suci bagi maksud menunaikan haji (*fasal 27*) dan dengan mewujudkan penalti bagi pengelola jemaah haji yang melanggar terma dan syarat lesen mereka (*fasal 30*).

Bahagian V juga mengandungi peruntukan yang memperkatakan pengeluaran lesen untuk mengelolakan perjalanan ke Tanah Suci bagi menunaikan haji (*fasal 28*) dan menghendaki seseorang pengelola jemaah haji supaya menyenggara deposit cagaran dengan Lembaga (*fasal 29*).

8. Bahagian VI mengandungi peruntukan tentang syarat-syarat bagi perjalanan ke Tanah Suci bagi menunaikan haji (*fasal 34*), pengeluaran pasport Haji (*fasal 35*-) dan kehendak supaya harga yang dengannya sesuatu tiket bagi perjalanan ke Tanah Suci dijual ditandakan pada tiket itu dalam bahasa Melayu dan bahasa Inggeris (*fasal 36*).

9. Bahagian VII mengandungi perkara pelbagai, termasuk peruntukan tentang penalti am (*fasal 39*), kesalahan oleh orang-orang yang mengambil bahagian dalam pengurusan perniagaan atau hal-ehwal seseorang yang disabitkan atas sesuatu kesalahan di bawah Akta yang dicadangkan (*fasal 40*), kuasa untuk mengkompaun kesalahan (*fasal 41*) dan kuasa untuk membuat peraturan (*fasal 45*).

10. Bahagian VIII mengandungi peruntukan pemansuhan dan peralihan.

11. Peruntukan-peruntukan lain yang tidak diperkatakan dengan khusus dalam Huraian ini adalah peruntukan yang biasa terkandung dalam undang-undang yang menubuhkan badan-badan berkanun atau adalah peruntukan yang terkandung dalam Akta termansuh dan telah dimasukkan semula dalam Rang Undang-Undang ini tanpa apa-apa perubahan yang bererti.

IMPLIKASI KEWANGAN

Rang Undang-Undang ini tidak akan melibatkan Kerajaan dalam apa-apa perbelanjaan wang tambahan. [PN. (U²) 1796.]